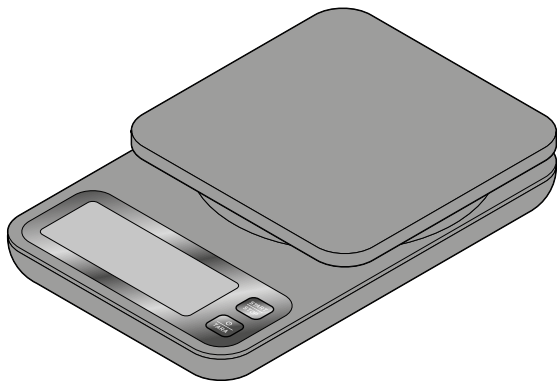




## Cântar de cafea



**ro** Instrucțiuni de utilizare și garanție

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 117722AB · 2025-01

## Stimată clientă, stimat client!

Noul dumneavoastră cântar de cafea asigură nu doar o cântărire precisă de la o greutate inițială de 1 g, ci vă oferă și o funcție de cronometru.

Puteți cântări, bineînțeles, și alte alimente cu acest cântar de cafea. Cântarul de cafea este echipat cu o funcție suplimentară de cântărire (tară) cu care puteți, de exemplu, să cântăriți mai multe cantități parțiale într-un singur recipient. Cântarul măsoară în trepte de 0,1 grame până la o greutate de 3 kilograme.

Sperăm să vă bucurați de noul dumneavoastră cântar de cafea.

## Echipa dumneavoastră Tchibo



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)

(Introduceți codul produsului în caseta cu eticheta „Bedienungsanleitungssuche” și faceți clic pe „Suchen”).

Made exclusively for: Tchibo GmbH

Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, [www.tchibo.ro](http://www.tchibo.ro)

## Cuprins

- 2 Date tehnice
- 3 Instrucțiuni de siguranță
- 5 Pe scurt (conținutul pachetului)
- 5 Utilizarea
- 9 Defecțiuni / Remediere
- 10 Curățarea și depozitarea
- 10 Eliminarea deșeurilor
- 12 Garanție
- 12 Serviciul de relații cu clienții

## Date tehnice

Model:	618 157
Baterii:	2 x LR03/1,5 V (Zn/MnO <sub>2</sub> )
Interval de afișare:	0,5 g până la 3000 g
Interval de măsurare:	1 g până la 3000 g
Trepte de măsurare:	Trepte de 0,1 grame
Funcția de cronometru:	Interval de măsurare până la 99'59"
Oprire automată după aprox. 10 minute.	



## Instrucțiuni de siguranță

Articolul este echipat cu dispozitive de siguranță. Cu toate acestea, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță și utilizați articolul doar conform indicațiilor prezentate în acest manual, pentru a nu se produce accidental pagube sau vătămări corporale.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru o utilizare ulterioară. În cazul înșftrăinării acestui articol, acesta se va preda împreună cu manualul de instrucțiuni.

### **Domeniul de utilizare**

Cântarul este conceput pentru cântărirea alimentelor sau a obiectelor de mici dimensiuni, cu o greutate totală de până la 3 kg.

Greutatea totală maximă de 3 kg nu trebuie depășită!

Cântarul este conceput pentru cantitățile care se folosesc în gospodăriile private și nu este potrivit pentru utilizarea în scopuri comerciale.

### **PERICOL pentru copii**

- Bateriile pot pune viața în pericol dacă sunt înghițite. Dacă o baterie este înghițită, aceasta poate provoca arsuri interne grave și decesul în doar 2 ore. Prin urmare, atât bateriile noi, cât și cele uzate, precum și articolul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor. Dacă bănuți că o baterie ar fi putut fi înghițită sau introdusă în corp, solicitați imediat asistență medicală.
- Nu lăsați ambalajul la îndemâna copiilor. Există, printre altele, pericol de sufocare!

### **AVERTISMENT de incendiu/arsuri/vătămări corporale**

- Dacă o baterie se scurge, evitați contactul cu pielea, ochii și membranele mucoase. Dacă este necesar, clătiți zonele afectate cu apă și consultați imediat un medic.
- Bateriile nu trebuie încărcate, dezasamblate, aruncate în foc sau scurtcircuitate.

## **PRECAUȚIE – pagube materiale**

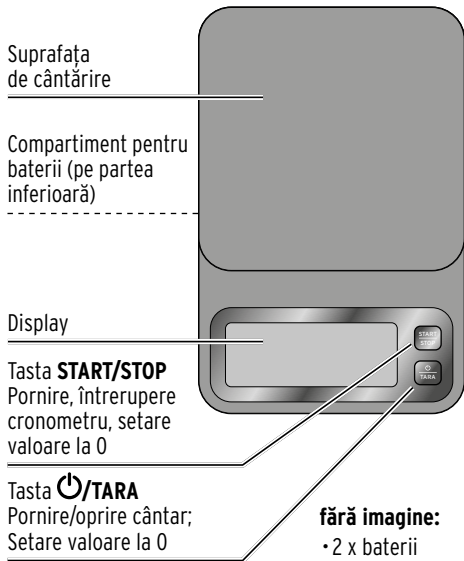
- Nu supraîncărcați cântarul, deoarece acest lucru poate distruge celulele de cântărire. Greutatea totală maximă de 3 kg nu trebuie depășită!
- Cu excepția cântării, nu așezați nimic pe cântar.
- Nu expuneți articolul la fluctuații puternice de temperatură, umiditate, lumina directă a soarelui, praf, vibrații puternice sau lovituri. Tehnologia de măsurare sensibilă a cântarului poate fi deteriorată.
- Protejați bateriile de căldură excesivă. Scoateți bateriile din articol dacă acestea sunt epuizate sau dacă nu veți folosi articolul pentru o perioadă mai lungă de timp. Acest lucru va preveni daunele care pot rezulta ca urmare a scurgerii bateriilor.
- Înlocuiți întotdeauna toate bateriile. Nu combinați baterii vechi și noi, diferite tipuri sau mărci de baterii sau baterii cu capacități diferite.
- Dacă este necesar, curățați bateria și contactele aparatului înainte de a introduce bateriile. Pericol de supraîncălzire!

- Nu folosiți agenți abrazivi sau corozivi sau perii dure etc. pentru curățare.
- Nu scufundați în niciun caz cântarul în apă sau în alte lichide.
- Nu este exclus ca unele vopsele, materiale plastice sau soluții de curățare a mobilei să atace și să înmoaie materialul piciorușelor antiderapante ale aparatului. Pentru aceasta, așezați sub articol un suport antiderapant.

## **PRECAUȚIE – funcționare defectuoasă**

Păstrați cântarul la distanță de influențele electromagnetice extreme, cum ar fi dispozitivele radio, telefoanele mobile etc., deoarece acest lucru poate duce la funcționări defectuoase și valori incorecte de afișare. În cazul în care cântarul a fost expus la o defecțiune și/sau afișează valori incorecte, efectuați o resetare (consultați capitolul „Defecțiuni / Remediere”) și **amplasați cântarul într-un alt loc**. Cântarul este apoi pregătit pentru utilizare.

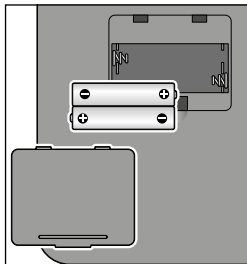
## Pe scurt (conținutul pachetului)



## Utilizarea

### Introducerea bateriilor

1. Așezați cântarul cu partea din spate în sus pe o suprafață plană sau similară, astfel încât dispozitivele electronice sensibile să nu fie deteriorate.
2. Deschideți compartimentul pentru baterii.
3. Introduceți bateriile conform imaginii. Respectați polaritatea corectă (+/-).
4. Închideți la loc compartimentul pentru baterii.



### Cântărirea

Pentru a obține rezultate precise de măsurare, cântarul se calibrează automat de fiecare dată când este pornit.

1. Așezați cântarul pe o suprafață solidă și plană, astfel încât toate cele patru picioare să stea pe suprafața respectivă.

▷ Dacă utilizați un recipient, amplasați-l pe cântar **înainte de pornirea** acestuia. Astfel, greutatea recipientului nu este inclusă în calcul.

(Dacă așezați recipientul pe cântar abia după ce îl porniți, apăsați scurt 1x **⏻/TARA**, pentru a exclude din calcul greutatea acestuia.)

2. Apăsați pe **⏻/TARA** pentru a porni cântarul.

Pe display apar pentru câteva secunde toate afișajele în timp ce cântarul se calibrează.

Așteptați până când se afișează permanent **0.0**. Cântarul este acum calibrat și este pregătit pentru cântărire.

3.

Așezați articolele de cântărit pe suprafața de cântărire sau în recipient (de exemplu, 50 g de cafea).

Greutatea cântărită este afișată pe display.

## Setarea la zero a cântarului (funcția de cântărire)

### PRECAUȚIE - pagube materiale

- Nu supraîncărcați cântarul, deoarece acest lucru poate distruge celulele de cântărire. Greutatea totală maximă de 3 kg nu trebuie depășită!

1.

Dacă doriți să adăugați un ingredient la ingredientul aflat deja pe cântar, apăsați scurt **⏻/TARA**.

După câteva secunde, cântarul afișează din nou **0.0**.

2.

Așezați noul articol de cântărit pe cântar (de exemplu, 500 g făină). Se afișează greutatea ultimului articol adăugat.

Puteți continua astfel ori de câte ori doriți, până când ați atins greutatea totală permisă (3 kg).

În cazul în care cântarul afișează o valoare negativă (- pe linia de sus), de ex. pentru că ați eliminat

parțial sau complet articolul de cântărit, apăsați pe **ON/TARA**. Astfel setați din nou cântarul la zero.

### Supragreutate

- Greutatea totală nu trebuie să depășească capacitatea cântarului de 3 kg.
- Puteți cântări până la 3 kg într-un singur proces de cântărire.

Dacă intervalul de măsurare al cântarului a fost depășit, apare mesajul **Err** pe display.

Dacă puneți o greutate mai mare de 3 kg pe cântar înainte de a-l porni, cântarul nu se va putea calibra.

### Utilizarea cronometrului




Porniți cântarul și apăsați scurt pe **START/STOP**.

Cronometrul numără secunde le până la maximum 99 de minute și 59 de secunde și apoi se oprește automat.

- ▷ Pentru a întrerupe măsurătoarea, apăsați scurt pe **START/STOP**.
- ▷ Pentru a reseta cronometrul la **00'00"**, mențineți apăsat pe **START/STOP** timp de câteva secunde.
- ▷ Pentru a activa funcția de cântărire în timp ce cronometrul funcționează, apăsați scurt pe **ON/TARA**.

## Oprirea

▷ Mențineți apăsat pe /TARA până când afișajul se stinge.

Dacă nu utilizați cântarul, acesta se va opri automat după aproximativ 10 minute.

## Înlocuirea bateriilor

The image shows a digital scale display. On the left, there are five vertical bars of varying heights, representing the weight measurement, with the number '00000' displayed below them. To the right of the bars, the word 'Low' is displayed in a stylized font, indicating a low battery level.

Înlocuirea bateriilor este necesară atunci când pe display este afișat mesajul *Low* sau atunci când nu mai apare niciun afișaj.

Înlocuiți bateriile uzate cu bateriile noi de același tip, descrise în secțiunea „Introducerea bateriilor”.



## Defecțiune / Remediere

Nu funcționează.

- Cântarul este pornit?
- Bateriile sunt consumate.

Cântarul nu afișează după pornire **0.0**.

- Apăsați pe **ON/TARA**.

După ce ați apăsat pe **ON/TARA**, cântarul nu afișează imediat **0.0**.

- În funcție de circumstanțe, poate dura câteva secunde până când cântarul afișează din nou **0.0**. Acest lucru este normal și nu afectează funcționarea cântarului.

Cântarul arată rezultate de cântărire nerealiste.

- Cântarul este amplasat pe o suprafață plană?
- Utilizarea unui telefon mobil în imediata apropiere poate duce la o afișare incorectă.
- Efectuați o resetare (consultați secțiunea „Resetarea în cazul funcționării defectuoase”).

Cântarul afișează un rezultat negativ.

- Ați setat cântarul în prealabil la zero în prezența unei greutăți? Apăsați pe **ON/TARA**.

Pe display apare mesajul **Err**.

- Greutatea totală maximă a fost depășită.

Pe display apare mesajul **Louu** sau nu apare nimic.

- Bateriile sunt consumate.

### **Resetarea în cazul funcționării defectuoase (Reset)**

În cazul în care cântarul prezintă valori evident incorecte, resetați cântarul. Cântarul ar trebui apoi să măsoare corect.

- ▷ Scoateți bateriile din cântar, așteptați câteva secunde și apoi reintroduceți bateriile așa cum este descris în secțiunea „Introducerea bateriilor”.

Cântarul este acum pregătit pentru utilizare.

## Curățarea și depozitarea

### **PRECAUȚIE** - pagube materiale

- Nu scufundați în niciun caz cântarul în apă sau în alte lichide.
- Pentru curățare, nu utilizați produse chimice ori de curățare puternice sau abrazive.

1. Ștergeți cântarul cu o cârpă care a fost ușor umezită doar cu apă. Nu utilizați agenți de curățare.
2. Uscați cântarul cu o cârpă moale pentru a evita formarea de pete.

## Eliminarea deșeurilor

Articolul, ambalajul său și bateriile furnizate au fost realizate din materiale valoroase care pot fi reciclate. Acest lucru reduce deșeurile și protejează mediul înconjurător. Eliminați **ambalajul** pe sortimente de deșeuri. Utilizați în acest scop posibilitățile locale de colectare a hârtiei, cartonului și ambalajelor ușoare.



**Aparatele, bateriile și acumulatorii** marcați cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer!

Aveți obligația legală de a arunca aparatele vechi separat de gunoiul menajer. Dispozitivele electrice conțin substanțe periculoase. Depozitarea și eliminarea necorespunzătoare a acestora pot afecta mediul înconjurător și sănătatea. Pentru informații cu privire la centrele de colectare care primesc gratuit aparate vechi, contactați administrația orașului sau comunei dumneavoastră. Acumulatorii și bateriile goale trebuie predate la un punct de colectare al autorităților locale sau al administrației orașului dumneavoastră sau la un magazin specializat în comercializarea de baterii.

## **Informații despre bateriile incluse**

### **Producător**

CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY Co., Ltd.  
No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town,  
Jintan District, Changzhou, Jiangsu Province,  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
<https://www.anyida-power.com>

### **Email**

zoey@anyida-power.com

### **Model**

Daily-Max LR03 AAA size 1.5V

### **Data fabricației**

2025/01

### **Fabricat în**

China

## Garanție


Tchibo GmbH oferă **3 ani garanție** de la data achiziției.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

**În perioada de garanție**, remediem gratuit toate defecțiunile de material sau fabricație. Condiția necesară pentru acordarea garanției este prezentarea unei dovezi de achiziție de la Tchibo sau de la un partener comercial autorizat Tchibo. Această garanție este valabilă în UE, Elveția și Turcia.

**Sunt excluse de la garanție** defecțiunile care rezultă din manipularea sau decalcifierea necorespunzătoare, precum și piesele de uzură și consumabilele.

**Drepturile legale de garanție** nu sunt limitate de această garanție.

 În cazul în care, contrar așteptărilor, se constată o defecțiune în perioada de garanție, vă rugăm să depuneți reclamația cu privire la articol în locația din care l-ați achiziționat. Colegii din locația respectivă vă vor acorda asistență și vor stabili împreună cu dumneavoastră procedurile ulterioare. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să aveți la dispoziție dovada achiziției și codul produsului.

---

## Serviciul de relații cu clienții



**+4 021 318 97 06**

(telefon cu tarif standard)

Luni - Vineri 9:00 - 18:00

E-mail: [consumator@tchibo.ro](mailto:consumator@tchibo.ro)

---

**Cod produs: 618 157**

---